

# 基于 CiteSpace 的国内语言界面研究概述

姜宇航

黑龙江大学

DOI:10.12238/mef.v8i2.10680

**[摘要]** 本文运用可视化分析软件CiteSpace6.1.R6及文献计量方法,以1999年至2022年中国知网期刊全文数据库中语言界面研究的相关论文作为数据来源,对筛选出的175篇论文进行统计分析。通过考察论文发表年代、发文机构、核心作者及关键词聚类形成的研究热点,并绘制可视化知识图谱。这有助于理清我国语言界面研究的发展脉络,挖掘研究热点,了解历史演变。

**[关键词]** 界面研究; CiteSpace; 语言学; 可视化分析

**中图分类号:** H0 **文献标识码:** A

## A Review of Domestic Language Interface Research — A Visual Analysis Based on CiteSpace

Yuhang Jiang

Heilongjiang University

**[Abstract]** This paper uses the visual analysis software CiteSpace 6.1.R6 and bibliometric method to statistically analyze 175 selected papers using the relevant papers on language interface research in CNKI database from 1999 to 2022 as the data source. By examining the research hot spots formed by the publication year, publication institution, core author and keyword clustering, the visual knowledge map is drawn. This helps to clarify the development context of our Chinese interface research, explore research hot spots, and understand historical evolution.

**[Key words]** language interface research; CiteSpace; Visual analysis

### 引言

近年来,界面研究(interface studies)成为国际学术研究的一个新热点,界面研究在我国起步较晚,2004年5月,复旦大学召开了语言界面国际研讨会,多个国家及地区的70余名学者参加了此次会议。这次会议标志着界面研究在中国的萌芽。有关界面研究,潘文国(2012: 2)、熊沐清(2013)、刘正光(2014: 6)等学者认为界面研究是一种语言研究的方法论,朱跃、伍茵(2013: 20)指出界面是一种关系,是同一学科不同分支间或不同学科之间的相互影响联系、相互动的一种关系。

20多年来,语言界面相关的研究及学术成果不断增加。为客观的把握语言界面研究的真实现状,本文梳理了1999年—2022年中国知网期刊全文数据库中语言界面研究论文,并运用可视化分析软件CiteSpace6.1.R6对其进行分析。

### 1 文献来源及研究工具

#### 1.1 文献来源

文本在中国知网期刊全文数据库高级检索中,以检索式“篇名: 界面+主题: 语言学+关键词: “界面研究”进行模糊检索,共检索到198篇,将其中的综述、会议通知、简介等剔除,最终得到学术期刊140篇,硕士论文22篇,博士论文7篇,共有效学术论

文175篇。

#### 1.2 研究工具

本文使用CiteSpace6.1.R6可视化分析软件,该软件由美国德雷赛尔大学信息技术与科学学院计算机与情报学教授陈超美开发,着力于运用科学计量学以及数据和信息可视化的方法,通过将数据转化为图表、图像等形式,研究者能够更直观地观察数据的分布、变化和关联性,从而快速发现数据的潜在模式和趋势。这有助于研究者把握研究对象的本质特征,提出更有针对性的研究假设。(李杰、陈超美,2016: 3)。

### 2 研究结果与分析

#### 2.1 年代分布统计

文献的年代分布作为评估一个学科发展的重要依据,直观地展示该学科的发展趋势和发展速度,如图1所示。即1999年—2022年,单个时间分区为1年,即有24个单个时间分区。

由图1可知,我国最早与语言界面研究有关的论文发表于1999年。2000年到2005年,有关界面研究的论文并未发表。直到2006年,第2篇与界面研究相关论文才被发表。这也从侧面体现出2004年复旦大学召开的界面国际研讨会对于界面研究的萌生起到巨大的作用。

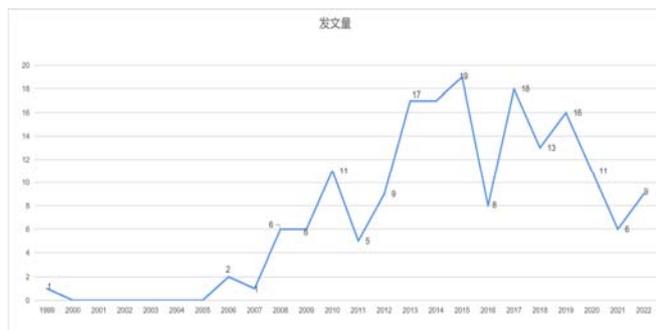


图1 我国语言界面研究相关论文年代分布图(1999—2022年)

从图1可以看出,从1999年到2007年这9年里,我国有关语言界面研究的论文发文数量较少,这几年间界面研究与语用学、隐喻、句法等角度展开。其中2006年魏在江发表的有关认知语言学的界面研究对于我国语言界面研究的发展起到至关重要的作用,迄今为止被下载了6156次,被引用了272次。

2008—2012年,发文数量有所增加,每年数目介于6~11篇,与之前相比界面研究在语言学领域受到越来越多学者的重视。2013—2019年,发文数量逐渐上升,基本保持在10篇以上,只有中间的2016年波动明显,发文数量降到8篇,但是2016年又迅速上升到19篇。在这段时间,有关界面研究在语言学的各个领域迅速发展,界面研究的理论蓬勃发展,与此同时在理论应用方面,界面研究也涉及到二语习得、外语教学、文学、翻译等多个领域。2020—2022年,发文数量回落到10篇以下,但涉及更多新的领域与学科,例如,心理学、政治学、认知词典学等。

## 2.2期刊分布统计

本文筛选出175篇论文发表于不同刊物或单位,按期刊发文量降序排列后,得出语言界面相关发文量排名前7名的期刊,分别为《外国语文》、《现代外语》、《中国外语》、《现代语文》、《外国语》、《外语与外语教育》以及《外语学刊》。依据布拉德福定律(邱军平,2007:105),核心期刊刊载文献量应占文献总量的三分之一。通过计算发现,粗略估算《外国语文》、《现代外语》、《中国外语》、《现代语文》五本期刊大致形成了我国语言界面研究的核心期刊群,其期刊发文量已经达33.71%,已经超过三分之一。

## 2.3核心作者统计

通过使用CiteSpace6.1.R6制作出这175篇论文的作者的合知识图谱,这些作者不但发文数量多,且多数文章都是高频被引论文。例如,张绍杰2010年发表的《后格赖斯语用学的理论走向——语义学和语用学界面研究的兴起》被引量达49次。可见这几位核心作者所发表的有关界面研究的相关论文对于今后界面研究在语言学领域的发展具有积极的推动作用。

界面研究领域核心作者存在具有合作关系的高产作者群,他们是文献流的核心力量,不断将语言界面研究推向新高度、新水平,核心作者群发挥着学科导向作用。

## 2.4研究热点分析

关键词能高度概括论文的主要研究主题和主要观点。借助

关键词,我们能够掌握研究的类别、内容和方向,并分析研究新趋势。基于CiteSpace6.1.R6软件,依据语言界面研究关键词的出现频次寻找到关键节点。关键词出现频次越高,其研究热度越强(赵俊芳、安泽会,2014);则该关键词在网络中的位置越中心,中心度高表明该关键词影响力就越强(尹春丽,2008:87)。本文运用该软件,绘制了我国语言界面眼界热点知识图谱。

CiteSpace v. 5.10.R1 (64-bit)  
 Copyright © 2007-2021 by L. C. McInerney  
 CiteSpace is licensed under the GNU GPL  
 Homepage: <http://citerspace.org>  
 License: GPL (Gnu General Public License)  
 Version: 5.10.R1 (64-bit)  
 Author: L. C. McInerney  
 Website: <http://citerspace.org>  
 Hardware: Intel(R) Core(TM) i7-10750H CPU @ 2.60GHz  
 Memory: 16GB



图2 我国语言界面研究热点知识图谱(1999—2022年)

根据关键词和中心度对相关数据整合分析,从1999年至2022年间,语言界面研究相关论文中,有15个关键词出现频率大于3次。“界面研究”的出现频率为57次,是最大的节点。其次是“界面”出现频率为26次,还有“句法”、“语用学”、“二语习得”等关键词出现频率较高。

除此之外,中心度用来衡量一个节点在网络中的重要性或影响力。(蔡文伯,付娟:2016)。数据得出,按中心度排序,“界面研究”、“界面”、“句法”位列前三,其次是“语篇”、“二语习得”、“语用学”、“英汉翻译”等。这些中心度高的关键词反映出从1999年至2022年研究者所关注的研究趋势及热点。

通过对高频词、关键词的可视化分析,本文总结出近二十年来我国语言界面研究的三大热点:

### 2.4.1传统界面理论研究

从语言研究的角度来看,(熊学亮,2004:17)对“语言的界面研究”作出了较科学的定义:语言界面研究就是运用某一语言描写层面的信息,语言界面研究建立一个新模式,新方法,这一研究方法对于语言的探索和语言层次间的互动起到推进作用。

语言界面研究是一种跨学科的研究方法。其研究范围,可涉及多学科、复式学科、交叉学科、跨学科或者超学科。这种研究方法旨在通过整合不同领域的理论和方法,来深入理解和解释语言现象。语言界面研究采用综合的分析方法,将不同层面的语言现象和不同学科的理论结合起来,以提供更全面的理解。

### 2.4.2二语习得与外语教学中界面研究的应用

二语习得和语言测试有诸多相通或接口之处。二语习得中的课堂教学实践是为了促进学习者的语言能力提升,而语言测

试则是对这种提升效果的一种检验方式。并且,语言测试的结果反馈又可以反过来作用于二语习得的教学过程,帮助教师调整教学策略、改进教学方法,以更好地满足学习者的需求,促进他们在二语习得道路上的进一步发展。(陈纪梁等,2005)。

在二语习得和外语教学中,“界面”多称为“接口”,在二语习得领域,研究人员关注学习者如何在不同的语言学习要素之间建立联系,无接口说、强接口说以及弱接口说是有关二语习得接口问题的三个分类。

#### 2.4.3 认知语言学与翻译的界面研究

隐喻和转喻是认知语言学视角探究的热点。从认知语言学视角,隐喻和转喻之间存在一种特殊的共同关系,它们可能共存于同一个语言表达形式中,或者共存于隐喻-转喻连续体中,因此隐喻和转喻的研究存在界面问题。(龚鹏程等,2014)

利用语言界面研究方法探究翻译领域问题比较常见,大致可归为两类。其一为利用翻译方法探究不同语言的文化背景与语言习惯。这其中包括译文、母语、原文这三要素的界面问题;其二为从宏观角度出发,翻译的跨学科研究,探究翻译的过程和本质,拓宽了翻译领域的研究视角。(王克非,2014: 1)

### 3 结语

本文运用CiteSpace这一科学计量学软件,对中国知网期刊全文数据库中从1999年至2022年收录的175篇语言界面研究的相关论文进行可视化分析,绘制近二十年我国语言界面研究的关键词知识图谱,理清了最具影响力的核心文献与核心作家,对我国语言学界面研究的热点核心进行梳理,以捕捉我国语言界面研究的最新动态。

本研究成果为2024年度黑龙江省教育科学规划重点课题“黑龙江省高校本-硕-博公共英语课程思政一体化建设研究”(GJB1424003)和2024年度黑龙江省艺术科学规划项目“跨文化

视域下黑龙江省文化产业和旅游产业繁荣发展路径研究”(2024B042)阶段性成果。

#### [参考文献]

[1]陈悦,陈超美,胡志刚,等.引文空间分析原理与应用:CiteSpace实用指南[M]北京:科学出版社,2014.

[2]陈纪梁,康艳.二语习得与语言测试研究接口的可能性及其现状研究[J].外语学刊,2005,(4):100-104.

[3]龚鹏程,王文斌.体验哲学视域下的隐喻和转喻界面研究[J].外语研究,2014(02):1-6+112.

[4]刘正光.界面研究作为学科发展的内在动力[J].外国语文,2014(1):5-7.

[5]潘文国.界面研究的原则与意义[J].外国语文,2012,28(5):1-2.

[6]潘文国.界面研究四论[J].中国外语,2012,9(03):1+110-111.

[7]王克非.从翻译看界面问题[J].外国语文,2014,30(01):1-2.

[8]熊学亮.管窥语言界面[J].外语研究,2004(04):17-19.

[9]熊沐清.界面研究的涵义、学科意义及认知诗学的界面性质[J].外国语文,2013,29(05):11-17.

[10]尹丽春.科学学知识图谱[M].大连:大连理工大学出版社,2008.

[11]朱跃,伍茜.对近十年来国内外语界面研究的思考[J].外国语文,2013,29(05):18-21.

#### 作者简介

姜宇航(2000--),女,汉族,山东菏泽人,硕士研究生,研究方向:语用学。